

ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE (A) E MONTAGGIO (B) DELLE COPERTURE

Le immagini si riferiscono alla cover sul lato destro del casco. Munirsi di un oggetto sottile in plastica.

- A1.** Inserire la punta in plastica nella fessura posizionata sotto il logo **CGM** fino a sbloccare il primo incastro posizionato nel punto **A**, come indicato in **Figura 1**.
- A2.** Procedere poi a sbloccare i restanti incastri posizionati sotto il lato lungo della cover, quello rivolto verso il centro della calotta (**Figura 2**).
- A3.** Dopo aver liberato i 4 incastri posizionati sotto il lato lungo, sfilare la cover con un movimento che va dal lato corto al lato lungo, quindi verso il centro della calotta, come mostrato in **Figura 3**.



Figura 1.



Figura 2.



Figura 3.

Per montare la cover procedere come indicato di seguito.

- B1.** Inserire i 4 incastri posizionati sotto il lato corto facendoli scivolare nei 4 alloggiamenti della griglia metallica, come mostrato in **Figura 4**.
- B2.** Esercitare una pressione in corrispondenza dei 4 incastri posti sotto il lato lungo della copertura, come mostrato in **Figura 5**. Verificare poi che la cover sia perfettamente a filo con la calotta.



Figura 4.

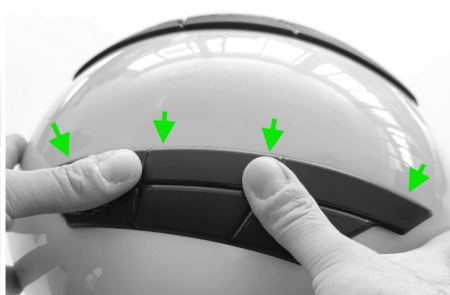


Figura 5.

NB. Le foto mostrano la cover destra. Sul lato sinistro le immagini sono speculari.

ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE (A) E IL FISSAGGIO (B) DELL'IMBOTTITURA INTERNA

La cuffia centrale e i guanciali ed il collarino possono essere facilmente rimossi per il lavaggio. Rimuovere prima i guanciali, il collarino e poi la cuffia.

- A1.** Rimuovere i guanciali sganciando i 2 bottoni automatici e sfilando la pattina in plastica (**Figura 7**).
- A2.** Per rimuovere il collarino staccare il velcro fissato sui bottoni dei guanciali e aprire la chiusura lampo che lo fissa alla calotta. (**Figura 8**).
- A3.** Rimuovere la cuffia partendo dal retro. Sfilare la pattina tra polistirolo e calotta. Esercitando una leggera trazione verso l'interno del casco, sfilare le guide in plastica all'altezza dei guanciali. Infine, sganciare la piastrina di fissaggio dal telaio in plastica esercitando una leggera trazione nei punti di ancoraggio, iniziando da uno dei due punti esterni come in **Figura 9**.



Figura 7.



Figura 8.



Figura 9.

Fissare prima la cuffia, poi il collarino e successivamente i guanciali.

- B1.** Posizionare la cuffia all'interno del casco con la piastrina di fissaggio rivolta sul lato frontale. Inserire la piastrina di fissaggio nel telaio e spingere fino ad agganciare i punti di ancoraggio, partendo da quelli centrali, come in **Figura 10**.
- B2.** Inserire la pattina in plastica tra calotta e polistirolo seguendo la guida come in **Figura 11**.
- B3.** Fissare il collarino alla calotta tramite la chiusura lampo e sistemare le asole in velcro attorno ai bottoni automatici posti sui guanciali esterni, come in **Figura 12**.
- B4.** Infine, sistemare i guanciali nella loro sede inserendo la pattina in plastica tra guanciaie esterno e polistirolo. Fissare poi i guanciali con i due bottoni automatici.



Figura 10.

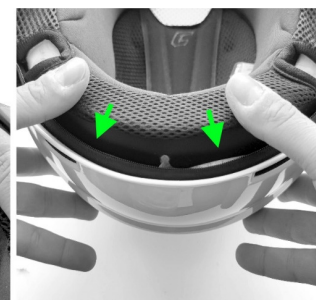


Figura 11.

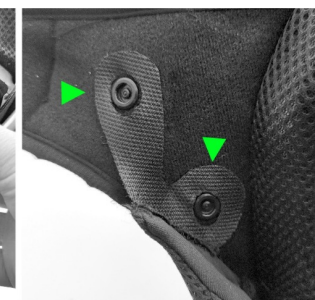


Figura 12.

HOW-TO REMOVE (A) AND HOW-TO MOUNT (B) THE COVERS

The figures refer to the cover on the right side of the helmet. Equip yourself with thin plastic tool.

- A1. Insert the plastic tip into the slot positioned under the logo **CGM** until the first joint positioned at point **A** is released, as shown in **Figure 1**.
- A2. Then proceed to unlock the remaining joints positioned under the long side of the cover, the one facing the center of the cover (**Figure 2**).
- A3. After releasing the 4 joints positioned under the long side, remove the cover with a movement that goes from the short side to the long side, towards the center of the cap, as shown in **Figure 3**.



Figure 1.

Figure 2.

Figure 3.

To mount the cover proceed as follows.

- B1. Insert the 4 joints positioned under the short side by sliding them into the 4 slots of the metal grid, as shown in **Figure 4**.
- B2. Apply pressure to the joints under the long side of the cover, as shown in **Figure 6**. Then check that the cover is perfectly flush with the shell.

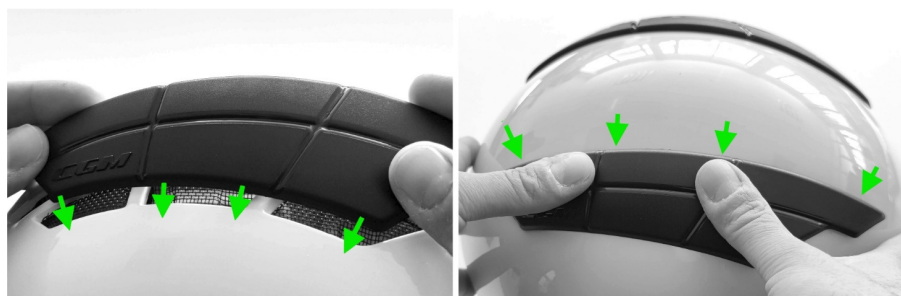


Figure 4.

Figure 5.

Figure 6.

NOTE. The figures show the right cover. On the left side the images are mirrored.

HOW-TO REMOVE (A) AND HOW-TO FIX (B) THE INNER LINING

The main liner padding, the cheek pads and the neck roll can be easily removed for washing.

First remove the cheek pads, the neck roll and then the main liner.

- A1. Remove the cheek pads by detaching the 2 snap buttons and pulling the plastic flap (**Figure 7**).
- A2. To remove the neck roll, remove the velcro fastened on the buttons of the cheek pads and open the zipper on the shell (**Figure 8**).
- A3. Remove the main liner starting from the back. Remove the flap between the EPS and the shell. With a slight pull towards the inside of the helmet, remove the plastic guides near the cheek pads. Finally, release the fixing plate from the plastic frame by pulling lightly on the anchoring points, starting from one of the two external points as in **Figure 9**.



Figure 7.

Figure 8.

Figure 9.

First fix the main liner padding and then the cheek pads.

- B1. Place the main liner padding inside the helmet with the fixing plate facing the front side. Insert the fixing plate in the frame and push to hook the anchor points, starting from the ones in the middle, as in **Figure 10**.
- B2. Insert the plastic flap between the shell and the EPS following the guide as in **Figure 11**.
- B3. Fasten the neck roll to the shell using the zipper and set the velcro slots around the press studs placed on the outer cheek pads, as in **Figure 12**.
- B4. Finally, place the cheek pad into the designed slot by inserting the plastic flap between the outer cheek pads and the EPS. Then, fix the cheek pads with the two press studs.

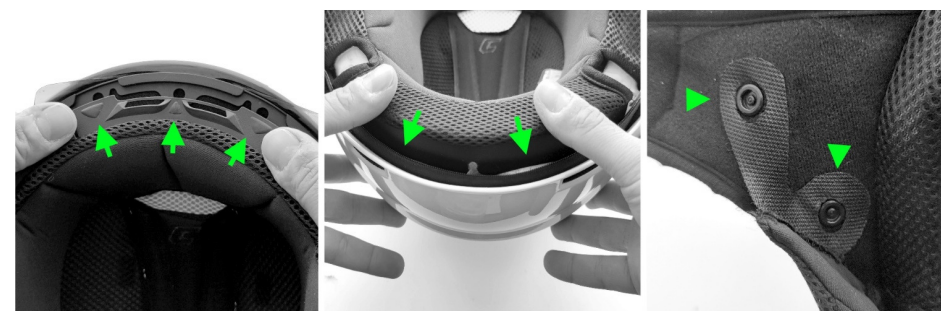


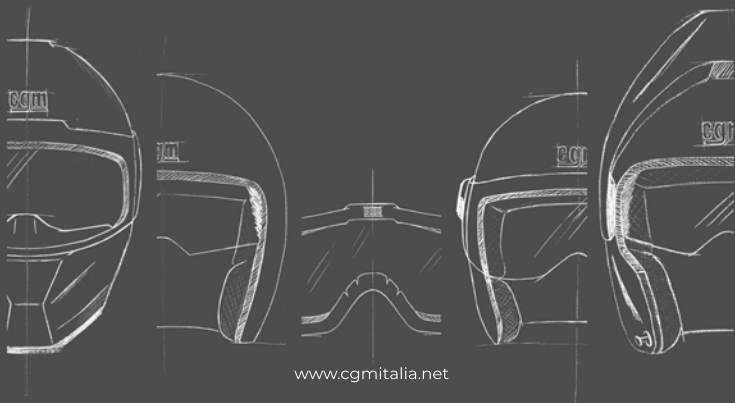
Figure 10.

Figure 11.

Figure 12.

CGM

ITALIAN LIFESTYLE



www.cgmitalia.net

**ATTENZIONE
WARNING**

Grazie per aver acquistato un prodotto CGM!

La soddisfazione dei nostri clienti è importante per noi: se non sei soddisfatto del tuo acquisto o se hai riscontrato qualche problema, contattaci all'indirizzo info@cgmitalia.net e ci adopereremo per risolverlo.

Qualità, innovazione, sicurezza e creatività sono i fondamenti della filosofia CGM: sempre alla ricerca dell'eccellenza qualitativa per offrire prodotti che siano garanzia di sicurezza, tecnologia, comfort, funzionalità e design innovativo.

Stile e design italiano conferiscono ai prodotti il carattere unico e distintivo tipico dei caschi CGM.

La tua sicurezza, la nostra priorità

E' nostra precisa convinzione rendere i requisiti di sicurezza, che contraddistinguono i nostri caschi, frutto della convergenza tra le specifiche più avanzate e mai il risultato di un compromesso.

Disegnato in Italia



La progettazione, i dettagli di costruzione, la scelta dei materiali, le colorazioni, le grafiche ed il design nel suo complesso sono interamente creati, verificati ed approvati dal nostro team.

Omologazione Internazionale



Il nostro obiettivo non solo è quello di ottenere la certificazione di omologazione del casco, che lo rende utilizzabile come dispositivo di protezione in tutti i paesi dell'unione europea, ma anche di ottenere risultati oltre i limiti previsti dalla normativa vigente.

Performance avanzate



Il nostro team ingegneristico è sempre alla ricerca di soluzioni innovative per migliorare l'esperienza di uso dei nostri caschi, ogni tecnologia implementata è studiata per migliorarne la performance.

Avvertenze

Questo è un casco progettato, sviluppato ed omologato secondo quanto stabilito dalla vigente normativa europea per caschi motociclistici *ECE/O-NU 22.05*. È quindi consentito l'uso soltanto nei Paesi in cui è in vigore tale normativa.

Leggere attentamente queste indicazioni prima dell'uso.

Le colorazioni accese e fluorescenti sono particolarmente delicate e sensibili alla luce. Il produttore non può garantire la durezza e la qualità di tali colori nel tempo declinandone la responsabilità.

Scelta della taglia

Il casco deve fasciare perfettamente la testa, senza comprimerla eccessivamente e senza essere doloroso. Solo un casco che calza bene è sicuro.

Una volta indossato il casco, in quanto nuovo, dovrebbe essere leggermente stretto sulla linea della circonferenza della testa, dovrebbe comprimere leggermente la testa senza stringere o fare male, in particolare su tempie, fronte e nuca. Dopo averlo tenuto indosso per qualche minuto, scuotendo la testa con il cinturino aperto, il casco deve muoversi pochissimo e le guance devono essere leggermente compresse. Nel caso in cui si senta scivolare il casco la taglia è grande, se invece si avvertono compressioni dolorose la taglia è piccola. Non indossare assolutamente un casco troppo piccolo o troppo grande: può essere pericoloso.

Uso corretto del casco

Il casco deve assorbire il colpo in caso di caduta e per farlo, assicurando la massima protezione, è importante che vengano seguite delle semplici linee guida:

- Per un'adeguata protezione, questo casco deve essere ben calzato sulla testa e ben allacciato. E' necessario indossare il casco nella giusta posizione, senza calzarlo troppo indietro: deve coprire la fronte.
- Accertarsi di regolare bene il cinturino sottogola: deve essere sufficientemente stretto da evitare che il casco si sfilì. Prima di partire assicurarsi sempre che la fibbia sia chiusa.

- Ogni casco che abbia subito un urto violento deve essere sostituito.
- Non lasciare il casco vicino alla marmitta o altre fonti di calore ed in estate, durante le soste, proteggerlo dai raggi del sole.
- Attenzione! Non applicare a questo casco vernici, adesivi, benzina o altri solventi chimici o prodotti che possano comprometterne l'affidabilità. Non manomettere mai il casco e tutte le sue parti.
- Tenere le visiere sempre pulite per assicurare una buona visuale. Le visiere segnate o danneggiate vanno sostituite subito in quanto non sicure.
- Le visiere con dicitura "day time use only" non sono adatte ad uso in ore notturne o in condizioni di scarsa visibilità.
- Utilizzare solo ricambi originali CGM per evitare incompatibilità e problemi che possano diminuire la sicurezza alla guida.

Pulizia e manutenzione

Per la pulizia della parte esterna della calotta del casco usare acqua tiepida con sapone neutro. Asciugare con panni morbidi e non esporre a fonti di calore.

Per pulire la visiera utilizzare una soluzione di sapone neutro ed acqua tiepida ed asciugare con un panno soffice. Non utilizzare prodotti quali alcool, benzina, solventi, oppure altri prodotti per la pulizia dei vetri a base d'alcol in quanto possono danneggiare i trattamenti della visiera.

È possibile pulire le parti interne estraibili lavandole a mano in acqua fredda. Lasciare asciugare all'ombra ed a temperatura ambiente. Non utilizzare asciugatori elettrici in quanto il calore può danneggiare i materiali. Qualora l'usura e l'invecchiamento siano evidenti consigliamo di sostituire gli interni con ricambi originali CGM. Questo al fine di mantenere il comfort e la sicurezza nel tempo, in quanto un'imbottitura deteriorata può compromettere la taglia originale del casco con conseguente perdita della calzatura ottimale

Durata d'uso

Nonostante *CGMITALIA s.r.l* si impegni a utilizzare materiali e componenti di alta qualità, ogni casco dovrebbe, a prescindere dal materiale della calotta esterna, essere sostituito dopo 3/5 anni di utilizzo medio.

Thanks for having purchased a CGM product!

The satisfaction of our clients is important for us: if you are not satisfied of your purchase or if you have found out any problem, please contact us at the address info@cgmitalia.net and we will do all our best to resolve that.

Quality, innovation, safety and creativity are the fundamentals of CGM philosophy: always researching for quality excellence in order to offer products which are guarantee of safety, technology, comfort, functionality and innovative design.

Italian style and design give to the products the unique and distinctive feature typical of CGM helmets.

Your safety, our priority

It is our clear conviction to make the safety requirements, which characterised our helmets, the result of the convergence among the most advanced specifications and receive the result of a compromise.

Designed in Italy



The project, the construction details, the choice of the materials, the colours, the graphics and the design in its whole are interely created, verified and approved by our team.

International Homologation



Our target is not only to obtain the helmet homologation certification which makes it usable as protection device in all European Union countries, but also to obtain results beyond the limits foreseen by the regulation currently in force.

Advanced Performance



Our engineering team is always searching for innovative solutions to improve the experience of use of our helmets, each implemented technology is studied to improve the performance.



Warnings

This is a helmet designed, developed and homologated in accordance with the provisions of the current European regulations for motorcycle helmets *ECE /ONU 22.05*. Therefore, the use is permitted only in countries where such regulation is in force.

Read these instructions carefully before use

The bright and fluorescent colours are particularly delicate and sensible to light. The manufacturer cannot guarantee durability and quality of these colours over time and declines responsibility for that.

Choice of size

The helmet must perfectly bandage the head, without compressing it excessively and without being painful. Only a helmet that fits well is safe. Once worn the helmet, as new, it should fit slightly tightened on the line of the head circumference, it should lightly compress the head without tightening or hurting, especially on the temples, forehead and nape. After having worn it for a few minutes, shaking the head with the chin strap open, the helmet must move very little and the cheeks must be lightly compressed. If you feel the helmet slips the size is large, on the contrary, if you feel painful compressions the size is small. Never wear a helmet that is too small or too large: it can be dangerous.

Correct use of the helmet

The helmet must absorb the shock in the event of a fall and to do so, ensuring the maximum protection, it is important to follow simple guidelines:

- For an adequate protection, this helmet must be fit closely and be securely attached. It is necessary to wear the helmet in the right position, without putting it too back: it must cover the forehead.
- Be sure to well adjust the chin strap: it must be tight enough to prevent that helmet slips out. Before leaving always make sure that the buckle is closed.
- Any helmet that has sustained a violent impact should be replaced.

- Do not leave the helmet near the muffler or other heat sources and in summer, during stops, protect it from the sunrays.
- Warning! Do not apply paint, stickers, petrol or other solvents or products that can compromise the reliability to this helmet. Never tamper with the helmet and all its parts.
- Keep the visors clean at all times to ensure a good view. Marked or damaged visors must be replaced immediately as they are unsafe.
- The visors marked "day time use only" are not suitable for use at night or in conditions of poor visibility.
- Use only original CGM spare parts to avoid incompatibilities and problems that could reduce driving safety.

Cleaning and maintenance

To clean the outer part of the helmet shell use warm water with mild soap. Dry with soft cloths and do not expose to heat sources.

To clean the visor use a solution of mild soap and warm water and dry with a soft cloth. Do not use products such as alcohol, petrol, solvents, or other alcohol-based products to clean glasses as they may damage the visor treatments.

It is possible to clean the removable inner parts washing them by hand in cold water. Leave to dry in the shade and at room temperature. Do not use electric dryers as heat can damage materials. If the wear and aging are evident, we recommend to replace the inner lining with original CGM spare parts. This in order to maintain comfort and safety over time, as a deteriorated padding can compromise the original size of the helmet with consequent loss of optimal fitting.

Duration of use

Although *CGMITALIA s.r.l* engages to use high quality materials and components, each helmet should, regardless of the material of the outer shell, be replaced after 3/5 years of average use.

FOLLOW US!



@cgm_helmets



@cgmitalia

*Scatta un selfie indossando un casco #cgmitalia,
taggaci con @cgm_helmets,
oppure inviaci la tua foto a fbfoto@cgmitalia.net,
e diventa protagonista dei nostri canali social!*

*Take a selfie wearing a #cgmitalia helmet,
tag us with @cgm_helmets,
or send us your picture to fbfoto@cgmitalia.net,
and be the protagonist of our social media channels!*



CGMITALIA s.r.l.
Zona Industriale Aversa Nord 81030
Gricignano di Aversa (CE) Italia
Tel/fax +39 081 8131743- Mail: info@cgmitalia.net
Web: www.cgmitalia.net

MADE IN CHINA
DESIGNED, DEVELOPED AND IMPORTED IN ITALY BY CGMITALIA s.r.l.

La CGMITALIA s.r.l. informa che il paese d'origine indicato si riferisce unicamente al processo di produzione.
Lo stile, il design, la scelta dei materiali, la finitura e il controllo qualità sono tutti effettuati in Italia.